



PIETRE DI BORGOGNA. A. A. ELEGANZA SENZA TEMPO

# Pietre di Borgogna

LE CERAMICHE PIETRE DI BORGOGNA SONO  
VARIANTI GRAFICHE E CROMATICHE, A  
STRUTTURA NATURALE, CHE INTERPRETANO  
DEL MATERIALE NATURALE. SONO  
NATURALI CHE VANNO DAL BIANCO  
CHIARE E SCURO INTERROTTE  
MARCATE E DA IRREGOLARI  
FOSSILI DI CONCHIGLIE







La collezione trae ispirazione dalla pietra  
d'origine calcarea tradizionale della  
Borgogna, regione della Francia nota in  
tutto il mondo per i grandi vini e per  
il ricco patrimonio architettonico.

The ceramic collection takes its inspiration from a natural  
limestone which can be traditionally found in Bourgogne,  
a French region that is internationally renowned for  
its prestigious wines and its architectural beauty.

La collection tire son inspiration de la pierre d'origine calcaire  
traditionnelle de la Bourgogne, région de France célèbre  
dans le monde entier pour ses grands vins et  
son riche patrimoine architectural.

# Pietre di Borgogna

Sabie 60x60 (24"x24") R



\* Certificazione in corso  
Certification in progress

# NATURAL ELEGANCE

Sabbia 60x60 (24"x24") R













Sabbia 45x45 (18"x18") STRUTT.

Refin reinterpreta su ceramica questo pregiato materiale ampiamente usato nella storia dell'architettura, coniugando le qualità estetiche con le eccellenti caratteristiche tecniche del grès porcellanato Refin.

Refin reinterprets this precious material, that has been widely used in the history of architecture, combining its natural appeal with the excellent technical performances of Refin's top quality porcelain stoneware.

Refin, réinterprète sur la céramique ce matériau précieux largement utilisé dans l'histoire de l'architecture, en associant les qualités esthétiques avec les excellentes caractéristiques techniques du grès cérame Refin.



SABBIA





SABBIA STRUTTURATO



Oro 30x60 (12"x24") R





ORO







Ceramiche nei toni del bianco, beige e grigio, con sfumature equilibrate e venature naturali. Irregolari tracce che evocano i residui fossili di conchiglie impressi nella pietra naturale a cui la collezione è ispirata.

Ceramics in white, beige and grey tints, with a balanced shading and a natural veining. Irregular stripes evoking the fossil shells which can be found on the surface of the natural stone from which the collection takes its inspiration.

Céramiques de couleurs blanche, beige et grise aux nuances équilibrées et aux veinages naturels. Empruntes irrégulières évoquant les résidus fossiles de coquillages imprimés dans la pierre naturelle de laquelle la collection s'inspire.

Diamante 60x60 (24"x24") R



DIAMANTE





DIAMANTE STRUTTURATO









Diamante 60x60 (24"x24") STRUTT. R - Mosaico Sabbia 30x30 (12"x12")



TERRE





TERRE STRUTTURATO







# ARCHITECTURAL BEAUTY



Terre 60x60 (24"x24") STRUTT. R

# Pietre di Borgogna

▽  
△ 10 mm



60x120 (24"x48") R

▽  
△ 10 mm



90x90 (36"x36") R

▽  
△ 9,5 mm



60x60 (24"x24") R

▽  
△ 9,5 mm



30x60 (12"x24")  
30x60 (12"x24") R

▽  
△ 9,5 mm



45x45 (18"x18")

▽  
△ 9,5 mm



30x30 (12"x12")

V3



HIGH

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una marcata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The marked chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural stone, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect.

Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est délibérément caractérisé par de fortes variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection.

Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit.

Étant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

Das Produkt ist absichtlich durch eine markante Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert.

Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Dit product heeft bewust duidelijke kleurverschillen en aderen om de variëteit en de rijkdom van het natuurlijke materiaal, waardoor deze collectie is geïnspireerd, te herscheppen. Om dezelfde redenen wordt aangeraden om materiaal uit meerdere dozen samen te leggen om de verscheidenheid en willekeurigheid van het betegelde oppervlak te garanderen. Met het oog op de intrinsieke kenmerken van het product, zijn de kleurreferenties die hier worden gepresenteerd, dus slechts een indicatie.

Данному материалу свойственна яркая неоднородная цветовая гамма и наличие вен, что позволяет воссоздать неповторимость и богатство натуральных материалов, которыми навеяна данная коллекция. По тем же причинам мы рекомендуем укладывать материал, выбирая его из разных упаковок одновременно, чтобы гарантировать неоднородность и уникальный эффект законченной поверхности. Учитывая свойственные данному материалу характеристики, представленная цветовая гамма является ориентировочной.



PAVIMENTO - FLOOR TILES - SOL - FUSSBODEN - VLOER - ПОЛ  
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

PIETRE DI BORGOGNA DIAMANTE



90x90 (36"x36") R	L446
60x60 (24"x24") R	I762
30x60 (12"x24")	I970
30x60 (12"x24") R	I964
45x45 (18"x18")	I976
30x30 (12"x12")	I982

PIETRE DI BORGOGNA DIAMANTE STRUTTURATO



60x60 (24"x24") STRUTT. R	L228
30x60 (12"x24") STRUTT.	L235
30x60 (12"x24") STRUTT. R	L234
45x45 (18"x18") STRUTT.	L236
30x30 (12"x12") STRUTT.	L237

PAVIMENTO - FLOOR TILES - SOL - FUSSBODEN - VLOER - ПОЛ  
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

PIETRE DI BORGOGNA SABBIA



60x120 (24"x48") R	L167
90x90 (36"x36") R	L330
60x60 (24"x24") R	I764
30x60 (12"x24")	I972
30x60 (12"x24") R	I966
45x45 (18"x18")	I978
30x30 (12"x12")	I984

PIETRE DI BORGOGNA SABBIA STRUTTURATO



60x60 (24"x24") STRUTT. R	I766
30x60 (12"x24") STRUTT.	I973
30x60 (12"x24") STRUTT. R	I967
45x45 (18"x18") STRUTT.	I979
30x30 (12"x12") STRUTT.	I985



PAVIMENTO - FLOOR TILES - SOL - FUSSBODEN - VLOER - ПОЛ  
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

PIETRE DI BORGOGNA TERRE



60x120 (24"x48") R	L168
60x60 (24"x24") R	I765
30x60 (12"x24")	I974
30x60 (12"x24") R	I968
45x45 (18"x18")	I980
30x30 (12"x12")	I986

PIETRE DI BORGOGNA TERRE STRUTTURATO



60x60 (24"x24") STRUTT. R	I767
30x60 (12"x24") STRUTT.	I975
30x60 (12"x24") STRUTT. R	I969
45x45 (18"x18") STRUTT.	I981
30x30 (12"x12") STRUTT.	I987

PAVIMENTO - FLOOR TILES - SOL - FUSSBODEN - VLOER - ПОЛ  
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит  
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

PIETRE DI BORGOGNA ORO



60x60 (24"x24") R	1763
30x60 (12"x24")	1971
30x60 (12"x24") R	1965
45x45 (18"x18")	1977
30x30 (12"x12")	1983





PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO DIAMANTE



30x30 (12"x12") L150

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO SABBIA



30x30 (12"x12") L152

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO TERRE



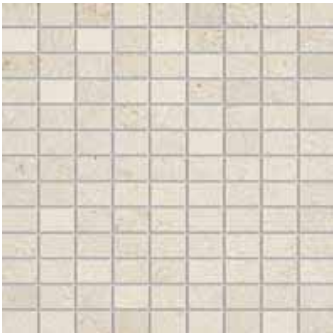
30x30 (12"x12") L154

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO ORO



30x30 (12"x12") L151

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO DIAMANTE STRUTT.



30x30 (12"x12") L231

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO SABBIA STRUTT.



30x30 (12"x12") L153

PIETRE DI BORGOGNA MOSAICO TERRE STRUTT.



30x30 (12"x12") L155

PEZZI SPECIALI - TRIM TILES - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - SPECIALE DELEN - СПЕЦАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит

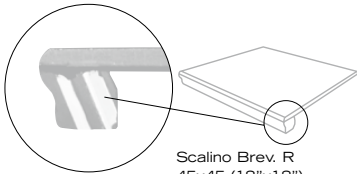
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный



Battiscopa	
10x60 (4"x24") R	
ORO	1935
DIAMANTE	1934
DIAMANTE STRUTT.	L233
SABBIA	1936
SABBIA STRUTT.	1937
TERRE	1938
TERRE STRUTT.	1939

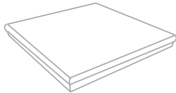


Battiscopa	
8,5x45 (3 1/2"x18")	
ORO	1941
DIAMANTE	1940
DIAMANTE STRUTT.	L232
SABBIA	1942
SABBIA STRUTT.	1943
TERRE	1944
TERRE STRUTT.	1945



Scalino Brev. R	
45x45 (18"x18")	
ORO	L352
DIAMANTE	L353
DIAMANTE STRUTT.	L354
SABBIA	L355
SABBIA STRUTT.	L356
TERRE	L357
TERRE STRUTT.	L358

*Scalino Brev. R	
30x60 (12"x24")	
ORO	L345
DIAMANTE	L346
DIAMANTE STRUTT.	L347
SABBIA	L348
SABBIA STRUTT.	L349
TERRE	L350
TERRE STRUTT.	L351



Angolare Scalino Brev. R	
45x45 (18"x18")	
ORO	L366
DIAMANTE	L367
DIAMANTE STRUTT.	L368
SABBIA	L369
SABBIA STRUTT.	L370
TERRE	L371
TERRE STRUTT.	L372












*Angolare Scalino Brev. R	
30x30 (12"x12")	
ORO	L359
DIAMANTE	L360
DIAMANTE STRUTT.	L361
SABBIA	L362
SABBIA STRUTT.	L363
TERRE	L364
TERRE STRUTT.	L365

PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGSEINHEITEN - VERPAKKING - УПАКОВКА

SERIE - SERIES SÉRIE - SERIE SERIE - СЕРИИ	FORMATO - SIZE FORMAT - FORMAT FORMAAT - ФОРМАТ	pz x sc 	mq x sc 	kg x sc 	sc x pallet 	mq/mk x pallet 	kg x pallet 
PIETRE DI BORGOGNA	90x90 - 36"x36"	2	1,6200	42,10	18	29,16	757,80
	60x120 - 24"x48"	2	1,4400	35,30	15	21,60	529,50
	60x60 - 24"x24"	3	1,0800	24,60	40	43,20	984,00
	30x60 - 12"x24"	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
	45x45 - 18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
	30x30 - 12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
	30x30 - 12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
	10x60 - 4"x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	60	360,00	540,00
	8,5x45 - 3 1/2"x18" Battiscopa	8	0,3600	6,55	69	248,40	448,50
	30x60 - 12"x24" Scalino	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
	45x45 - 18"x18" Scalino	6	1,2150	22,00	40	48,60	880,00
	45x45 - 18"x18" Ang. Scalino	4	0,8100	14,00	40	32,40	560,00
	30x30 - 12"x12" Ang. Scalino	4	0,3600	7,00	40	14,40	280,00



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -  
TECHNISCHE EINGESCHAFTEN - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

GRES FINE PORCELLANATO - EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G				
		NORMA REGULATION NORME NORM NORMA	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRITE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION - WAARDE REFIN - ЗНАЧЕНИЕ REFIN
				PIETRE DI BORGOGNA
	DIMENSIONI Sizes-Dimensions Abmessungen-Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Длина и ширина <math>\pm 0,6 \%</math> max</li> <li>Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Толщина <math>\pm 5 \%</math> max</li> <li>Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Прямолинейность граней <math>\pm 0,5 \%</math> max</li> <li>Ortogonalità / Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ортогональность <math>\pm 0,6 \%</math> max</li> <li>Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Плоскостность <math>\pm 0,5 \%</math> max</li> </ul>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption-Absorption d'eau Wasseraufnahme-Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	$\leq 0,5\%$	0,5%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexual Strenght-Résistance à la flexion Biegefestigkeit-Buigvastheid- Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	$\geq 35 \text{ N/mm}^2$	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance-Resistance à l'abrasion- Bestimmung des widerstandes gegen tiefen verschleiß-Weerstand Tegen Afschuren- Стойкость к глубокому истиранию	UNI EN ISO 10545/6	$\leq 175 \text{ mm}^3$	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance-Resistance aux ecart de temperature-Temperaturwechselbeständigkeit- Weerstand Tegen Temperatuurswisselingen- Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG WEERBARSTIG СТОЙКИЙ
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance-Résistance au gel Frostwiderständigkeit-Vorstbestandheid- Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI - RESISTANT - RESISTANTS - WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	NON GELIVI - FROST-PROOF - NON GELIFS - FROSTSICHER - VORSTBESTENDIG - МОРОЗОСТОЙКИЕ
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO* Chemical resistance-Resistance à l'attaque chimique- Beständigkeit gegen chemikalien-Chemische Bestandheid- Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG WEERBARSTIG СТОЙКИЙ
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance-Insensibilité aux taches-Widerständigkeit gegen fleckenbildende agens-Weerstand Tegen Vlekken- Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	GL SMALTATI $\geq 3$	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
			UGL Metodo di prova disponibile - Tests method available - Methode d'essai disponible - Pruefung verfügbar - Testmethode beschikbaar - Доступный метод испытания	
	DETERMINAZIONE DELLE CARATTERISTICHE ANTISDRUCCIOLO Determination of the anti-slip properties Détermination des propriétés anti-glissantes Bestimmung der Rutschfestigkeitseigenschaften Vaststelling Van De Slipvastheid Сопротивление скольжению	DIN 51130	R	R9 R11 Strutt.
	MISURA DEL COEFFICIENTE DI ATTRITO STATICO Measurement of coefficient of static friction Mesure du coefficient de frottement statique Messung des statischen Reibungskoeffizient Meting Van De Statische Wrijvingscoefficient Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	$\geq 0,60$	Dry 0,83 - Wet 0,68  Strutt. Dry 0,85 - Wet 0,60

\*Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - \*Chemical products for household use and swimming pool additives - \*Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine -

\*Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusätzen für Schwimmbad. - \*Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - \*Для химикатов, используемых в быту и для бассейна.

## QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin spa è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

## CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin spa is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

## QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin S.p.A. est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

## ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin Spa ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

## GECERTIFICEERDE KWALITEIT

Ceramiche Refin spa is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit..

## СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

CERAMICHE REFIN SPA СЕРТИФИЦИРОВАНА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ISO 9001, ВСЬ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦИКЛ СОПРОВОЖДАЕТСЯ СТРОГИМ КОНТРОЛЕМ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗЧИКУ ГАРАНТИИ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.



\* Procedimento di certificazione in corso  
Certification in progress  
En cours de certification  
Prüfung im Gang  
Certificering hangende  
Идёт процесс сертификации



Ceramiche Refin ha scelto di essere al 100% Made in Italy  
Ceramiche Refin has chosen to be 100% Made in Italy



Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

КОМПАНИЯ REFIN ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОДУКЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

Materiale ad uso esclusivo della forza vendita Refin.  
Maggio 2011

**EUREKA**

Pubblicato da Ceramiche Refin S.p.A.  
Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
2011 - Maggio  
Progetto direzione e coordinamento a cura di Paolo Cesana

© Copyright 2011 by Ceramiche Refin S.p.A. - Casalgrande (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN Sp.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN S.p.A.. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN S.p.A. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN S.p.A. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

Интеллектуальная собственность настоящего каталога защищена во всех странах. Полный или частичный перевод, воспроизведение, запись в электронном виде и адаптация, выполненные любыми средствами (в том числе, путем копирования на микрофильм и фотокопирования) его содержания влечет за собой нарушение авторских прав компании REFIN S.p.A.. Изображенные на иллюстрациях настоящего каталога продукты защищены в соответствии с действующим законодательством об индустриальной собственности.

Finito di stampare a ?????????? nel mese di Maggio 2011 da ??????????????



Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale

Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Showroom aziendale

Via G. Ambrosoli, ang. via S. Lorenzo - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Tel. +39.0522.990.499

Fax Ita +39.0522.849.270

Fax Exp +39.0522.990.578

e-mail: [info@refin.it](mailto:info@refin.it)

[www.refin.it](http://www.refin.it)